

ECOS & CACIA

Semanação Regionalista de CACIA

O JORNAL MAIS ANTIGO DO CONCELHO DE AVEIRO

Avença

Proprietário, Director e Administrador

Editor

MANUEL DAMIÃO

António da Costa Pinto

Redacção, Administração e Oficinas
Rua «Ecos da Cacia» — Tel. 0188
Quinta do Loureiro — CACIA

Sucessor de José Marques Damião

Redactor principal

Fundador: J. J. Nunes da Silva

Mantas Massano

Nota da Semana

Nisso é que está a diferença!

Muitas vezes, na defesa deste ou daquele ponto de vista, e mormente quando a razão mingua, ouve-se dizer coisas que esta: — em toda a parte é assim.

Tanto faz falarmos de analfabetismo, da doença, da fome, como da imoralidade desta ou daquela classe, da exploração desenfreada, da carestia incessante da vida, como até mesmo da justificação dum acto reprovável.

— A miséria existe em toda a parte! — e com isto se procura justificar uma situação.

E a afirmação não é, de todo, falsa. Em toda a parte realmente existe miséria, em toda a parte se encontram os defeitos apontados. Em Paris, cidade da luz, existem as aldeias-bidão — os chamados bairros da lata, onde vegeta uma sociedade separada da comunidade civilizada. Uma espécie de desterrados.

Mas a miséria é sócia sem capital e sem lucros da riqueza. Estão relacionadas. Daqui se infere que quando um dos sócios toma maior volume, maior o outro se torna também. São duas variáveis, de cuja variação depende os valores comparativos.

Em toda a parte há de tudo — em Paris, à porta do mais notável Museu do mundo (o Louvre), dormem homens ao relento.

Em Londres há quem ande de sapatos cambalôs e quem apanhe puriscas para fumar.

Mas que pretendemos concluir com isto?

A relatividade dos valores. E percentagem em que se encontram os componentes duma mistura em sociedade.

Por exemplo esta afirmação: — todo o homem erra. É uma verdade logicamente provada.

O facto de todo o homem errar quererá igualar no erro o valor de todos os homens? Claro que não. Há uns que erram menos e outros que erram mais. Os homens mais sábios são os que erram menos.

As grandes sociedades não são aquelas onde a miséria foi extinta (seria impossível), mas onde a miséria está reduzida à sua expressão mais simples, numa luta constante para evitar os grandes desequilíbrios sociais, morais, económicos, culturais e outros, que tornam as sociedades felizes e prósperas, e em que a escada da promoção tem degraus mais fáceis de subir.

Nisso é que está a diferença. Fundamental diferença.

Bartolomeu Conde

ECOS & NOTÍCIAS

UM INQUÉRITO

sobre actividades comerciais ou de prestação de serviços

A partir de 1965, empenhou-se o Instituto Nacional de Estatística na obtenção de estatísticas de base através dos seguintes inquéritos: em 1965-66, o Inquérito Industrial 1964; em 1967-68, o Inquérito sobre Receitas e Despesas Familiares; em 1968-69, o Inquérito às Explorações Agrícolas do Continente.

Com início em Dezembro de 1968 realizou-se ainda o Inquérito-reinventário dos Servidores do Estado, destinado a colher elementos para a Reforma Administrativa.

No seguimento da tarefa de que foi incumbido, vai o I.N.E. promover agora a realização de um inquérito à «Distribuição e Serviços», dirigido a todas as entidades, individuais ou colectivas, que se dedicam a actividades comerciais ou de prestação de serviços.

O inquérito reporta-se à actividade exercida no ano de 1968 e abrange todo o território continental e das ilhas adjacentes.

Será feita uma inquirição postal prévia, a cerca de 350 mil

Conclui na 2.ª página

A falta de mão de obra na Indústria = = de Panificação e sua solução

Obter mão de obra tecnicamente especializada é actualmente o problema no nosso país, mas não apenas no nosso. É fenómeno que se verifica desde há longos anos nos países estrangeiros mais evoluídos com maior acuidade, do que em Portugal e de efeitos mais preocupantes.

Prevê-se que maiores dificuldades atinjam o sector em curto prazo, e por isso os grandes fabricantes de equipamentos estão a ser solicitados no sentido da resolução de situações desta ordem, sem prejuízo da qualidade do produto. O objectivo é, portanto, maior produção por operário.

A firma WERNER & PFLEIDERER é uma poderosa organização alemã, que de há 100 anos para cá põe a sua experiência no campo da panificação ao serviço da indústria, resolvendo problemas com soluções de cada vez maior interesse, que abrangem a pequena, a média e a grande padaria e são utilizadas em todos os países do mundo.

Com o propósito de informar a indústria portuguesa de panificação das técnicas mais perfeitas e mais avançadas, a Werner & Pfeleiderer apresentará em funcionamento na Feira Internacional de Lisboa, de 9 a 23 de Junho corrente uma moderna linha semi-automática para o fabrico de pão pequeno.

Funcionários e Técnicos desta firma, que se deslocam expressamente a Portugal e dos seus representantes REKENA & C.ª L.ª, prestarão no Stand 453 a 455 os esclarecimentos e informações que lhes forem solicitados. Sem dúvida, para cada problema se poderão encontrar soluções adequadas.

Imprensa não-diária

O Conselho de Ministros, reunido na última terça-feira, sob a presidência do Prof. Dr. Marcello Caetano, aprovou o diploma que estabelece o regime legal de actividade dos jornalistas da Imprensa não-diária.

Oxalá esta decisão traga a necessária protecção aos homens da imprensa regional.

Caixa, 7 de Junho de 1969

N.º 2034

Ano 54.º (2.ª Série — Ano 89.º)

PENSAMENTO

O melancólico sonha coisas tristes e trágicas; o sanguíneo sonha felicidades e festas; o colérico sonha guerras e batalhas; o flegmático creio que não sonha porque não vive.

Padre António Vieira

POR AVEIRO

Pela Câmara Municipal

Informações da Presidência, de 3-6-1969:

Resumo das deliberações da Câmara, de 26-5-1969:

A Câmara tomou conhecimento de que, pela Direcção-Geral do Ensino Primário, foi solicitado à Delegação para as Obras de Construção de Escolas Primárias, a construção de um edifício escolar, de 6 salas, para o núcleo de Cacia, bem como a ampliação do edifício escolar do Plano dos Centenários, do núcleo da Quinta do Pisado, para mais 4 salas de aula.

Foi aprovado um estudo elaborado pelo Gabinete de Urbanização, respeitante às áreas fixadas para os lotes a construir na zona urbanizada da Quinta dos Santos Mártires.

Foi aprovado um voto de congratulação pelos resultados alcançados pelo Conservatório Regional de Aveiro, dado que deles resulta um enorme proveito, de ordem cultural, artístico e recreativo, para a população aveirense e, ainda, pela actuação muito prestimosa dos seus dirigentes, muito especialmente daquele que, desde a primeira hora, foi o seu grande impulsor — o Sr. Dr. Orlando de Oliveira.

A Câmara Municipal, não só se congratula com esses resultados, como espera que eles sejam, futuramente, mais expressivos, com as novas instalações e com a maior amplitude que se tem em vista, para a exploração de tão importante associação.

Foi aprovado um voto de medalha de trabalhos, 1.ª situação, da obra de «Pavimentação, e asfalto, do caminho de acesso à Escola Primária de Mamede», para efeito do pagamento ao empreiteiro, na importância de 88.849\$20.

Foram deferidos 4 pedidos de concessão de licenças de ha-

bitabilidade respeitantes a prédios novos, sitos na área do concelho.

Foram apreciados 31 processos de obras, que mereceram os seguintes despacho: 24 deferimentos e 7 informações.

Reunião da Junta Autónoma do Porto

Para apreciação e aprovação do relatório da gerência de 1968, da Junta Autónoma do Porto de Aveiro, reuniram-se, na sede daquele organismo, os vogais, a que presidiu o sr. eng. Carlos Gomes Teixeira, ladeado pelo director do porto, sr. João de Oliveira Barrosa, comandante Branco Lopes, capitão do porto Garrido Borges, e representante do Ministério Público.

O chefe de secretaria, sr. António Monteiro, procedeu à leitura da acta, e após determinadas interferências, alguns vogais fizeram os seus comentários ao relatório. Assim, o comandante Branco Lopes pediu informações acerca do pouco movimento que se notava na exportação de vinho a granel; o sr. Carlos Monteiro perguntou por que razão ainda não foi construída uma garagem náutica, sendo informado de que ainda não foi encontrado local apropriado; o eng. Sachetti falou sobre o abandono a que está sobre o Jardim do Forte (Jardim Oudino). Este facto deve-se, foi informado, à falta de pessoal. A propósito, esclareceu-se que em 1963 havia quatro sineiros e hoje apenas há um; o sr. dr. Artur Alves Moreira, presidente da Câmara Municipal de Aveiro, abordou o abandono, que se verifica há uns anos a esta parte, dos canais, nomeadamente de S. Roque, Central e Cojo e lamentou que, ao menos, não se tenham começado quaisquer obras nesse

Continua na 2.ª página

Indústria de Panificação

A FALTA DE MÃO DE OBRA E SUA SOLUÇÃO

Visite a FEIRA INTERNACIONAL DE LISBOA, de 9 a 23 de Junho corrente, e veja em funcionamento uma LINHA SEMI-AUTOMÁTICA DE FABRICAÇÃO DE PÃO PEQUENO.

Com 3 homens pode produzir de 10.000 a 18.000 unidades por hora

WERNER & PFLEIDERER
REKENA & C.ª L.ª DA

STAND 453/455

Fabricam-se equipamentos para menores produções

VERBENAS DE AVEIRO (NO LARGO DO ROSSIO) De 12 de Junho a 31 de Agosto

Com a presença das entidades oficiais, realiza-se no dia 12 do corrente a inauguração das Verbenas de Aveiro, que este ano decorrerão no Largo do Rossio, onde se faz a Feira de Março.

Programa de 12 a 15 do corrente

DIA 12 — Grande Noite de Santo António

A partir das 22 horas — Balé com os «Poker's», fados e guitarradas com Neca Rafael e Adellina Silva, fogueira monumental, sardinha assada e caldo verde.

DIA 13 — Bailarico de Santo António

A partir das 21,30 horas, com o conjunto «Poker's».

DIA 14 — Grande Noite de Boxe

A's 22 horas, 8 emocionantes combates, num sensacional Porto - Salgueiros

DIA 15 — 1.º Grande Festival da Rádio

A's 16 e 22 horas, com Lenita Gentil, Luis Rocha, Natércia Maria, José de Sousa, Maria do Céu, Fernando e o Quarteto Portuense

POR AVEIRO

Reunião da Junta Autónoma do Porto

Continuação da 1.ª página

sentido. Neste ponto foi também corroborado pelo sr. Carlos Mendes. Os srs. engs. Carlos Teixeira e João Barrosa informaram das dificuldades havidas nesse sentido e que vários factores concorrem para isso. O vogal sr. Carlos Mendes ainda perguntou a razão por que não se fez uma dragagem na ria da Costa Nova, junto à esplanada. O presidente da Câmara Municipal de Ilhavo, sr. dr. Amadeu Cachim, informou que tal obra não seria oportuna, porquanto está prevista obra de certo vulto naquela local.

A finalizar, e depois de aprovado o relatório por unanimidade, o presidente da Junta Autónoma do Porto de Aveiro, sr. eng. Carlos Teixeira, disse das dificuldades que se sentem, nomeadamente quando se quer fazer obra válida e se depara com as barreiras da burocracia e afirmou que o porto de Aveiro está num momento de uma grande viragem e, a prová-lo, estão as estatísticas. Assim, no ano passado, teve um movimento de 140 mil toneladas. E este ano, em Abril, sofreu já um aumento de 62%. Em relação a igual data do ano anterior. O porto de Aveiro começa, afirmou, a ser uma realidade. Pediu, por fim, aos vogais que dessem à administração do porto um estímulo de confiança, pois o desenvolvimento que se está a operar requer essa mesma confiança.

Numa vista de olhos muito superficial ao relatório, verificou-se que a receita da Junta Autónoma foi de 13 934 513\$20, superior em 1 057 702\$20 ao do ano de 1967. A despesa efectuada atingiu 16 404 930\$50, superior em 4 092 696\$00 à de 1967, cabendo 7 665 330\$00 à despesa ordinária e 8 739 600\$40 ao Fundo de Melhoramentos.

Diversas notícias

II Festival da Juventude

A Delegação Distrital da Mocidade Portuguesa, em colaboração com a Delegação Distrital da M.P.F. de Aveiro, realiza hoje, dia 7, o II Festival da Juventude, no Pavilhão Gimno-Desportivo, com o seguinte programa:

Hino da Mocidade Portuguesa, pela Banda do Centro Extra-Escolar, n.º 2, do Internato Distrital; proclamação do festival, por Aludados da M. P. Segue-se uma

exibição de classe de ginástica educativa (280 illados) do Ciclo Preparatório da Escola João Alonso de Aveiro — prof. Idália Sá Chaves. Exibição de: Classe especial B, de Ginástica (Liceu Nacional de Aveiro e Escola Industrial e Comercial de Aveiro) — prof. José Jorge de Campos Sá Chaves; classe musicada do 2.º ano (140 illados do Liceu e Escola Comercial de Aveiro) — prof. D. Jacinta Salgado e D. Albertina Fernandes da Silva; classe de ginástica educativa do Ciclo Preparatório (100 illados da Escola Comercial) — prof. António Dias de Lemos; Danças populares por 48 alunos e alunas do 2.º ano do Ciclo Preparatório — prof. D. Albertina Fernandes da Silva. Audição no intervalo da Banda do Internato. Haverá ainda exposições de classes doutras anos; torneio relâmpago de basquetebol feminino, masculino; torneio de andebol de sete, encerrando o festival com o hino nacional.

Uma notária em Aveiro

Para substituir o sr. Dr. João Luís Pereira e Veiga, que foi colocado no 6.º Cartório Notarial de Lisboa e que há anos desempenhava as suas funções no 2.º Cartório da Secretaria Notarial de Aveiro, foi nomeada a sr.ª Dr.ª D. Maria do Céu Mendes Viz Barreiros, que exerce o seu cargo no Fundão e é a primeira senhora a desempenhar funções deste carácter nesta cidade.

A referida notária já entrou em exercício, sendo-lhe a posse conferida pelo sr. dr. João Carlos Alonso da Rocha, juiz de Direito do Primeiro Juízo desta comarca.

Após o auto de posse, lido pelo chefe da secretaria daquele Tribunal, sr. João Paiva, a empossada recebeu os cumprimentos, tendo falado, além de outros, o chefe da secretaria notarial, sr. dr. Joaquim Tavares da Silveira.

Por sua vez, a empossada agradeceu as palavras de simpatia que lhe haviam sido dirigidas.

Representação aveirense no Cortejo do Trojo, em Evora

Como no ano passado, os organizadores do grande cortejo do trojo, que mais uma vez vai realizar-se em Evora, durante a Feira de S. João, que decorre de 22 de Junho próximo até 6 de Julho — e apresenta espécimes de indumentária de mais variado carácter e de diferentes épocas, tanto nacionais como estrangeiros — dirigiu convite à Comissão

Câmara Municipal de Aveiro

EDITAL

1.ª publicação

Dr. Artur Alves Moreira, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faz público que Apolónia do Céu Rangel Carinha, residente na Rua de Ilhavo, n.º 88, desta cidade, requereu no sentido de ser autorizada a trasladar os restos mortais do seu pai Agostinho José Soares Carinha, do jazigo n.º 29, do Cemitério Central, para o sarcófago n.º 357, do 2.º talhão, do mesmo Cemitério.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação desta, qualquer opposição à trasladação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da lei, presteira à requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Concelho de Aveiro, 27 de Maio de 1969.

O Presidente da Câmara,
Artur Alves Moreira

Municipal de Turismo de Aveiro para enviar uma representação idêntica à que então ali se apresentou e foi geralmente apreciada e distinguida.

Aquela instituição aveirense, bem avisadamente já que a condigna embalagem dos típicos trajes da gente da região ribeirinha serve relevantemente a propaganda que lhe compete, das peculiaridades desta singular zona de litoral português, anula prontamente ao honroso convite e vai enviar aquele certame, que se efectuará no dia do encerramento da feira, um grupo de 22 pessoas, dezotto das quais do sexo feminino.

Esta representação etnográfica aveirense será constituída por um marnoto, portador de um dístico com o nome de Aveiro; quatro salineiras, «parceiros» das típicas «entregas dos ramos», lavadeiras de Cacia e S. Bernardo e tricanas do segundo quartel do século passado e de vários períodos do primeiro quartel do actual.

Encontro de agricultores

Efectuou-se nesta cidade, uma grande concentração de agricultores, os quais vindos dos mais diversos pontos do país, se elevaram, em os desta região a cerca de uma centena.

Acolhidos com franca cordialidade, os visitantes visitaram, durante o dia, não só em Aveiro e nas localidades concelhias de Verdemilho, Solposto e Azurva, mas ainda em Mourisca do Vouga e em Sever do Vouga, vários locais de interesse para a vida agrícola.

Exames do ensino técnico

Estão marcados para as seguintes datas os exames do Ensino Técnico: 2.º ano do Ciclo Preparatório, 25 e 26 do corrente; Ensino de Formação, início em 1 de Julho.

Este ano haverá uma inovação: as provas escritas não são resolvidas no próprio ponto escrito. Será utilizado o sistema do ensino local, questionário.

Sarau do Orfeão de Vagos

Estava marcado para hoje, dia 7, um sarau no Teatro Aveirense, em benefício da Santa Casa da Misericórdia desta cidade.

Por circunstâncias que o impedem de actuar hoje, o Orfeão de Vagos adiou para a noite de 14 do corrente o referido espee-

RELÓGIOS ROTOR

Anti-choque

O mais exacto e resistente relógio mundial

Modelos desde barato

OURIVESARIA VIEIRA

Rua Viana do Castelo, 7 — Telef. 28274 — AVEIRO

Câmara Municipal de Aveiro

AVISO

A Câmara Municipal de Aveiro faz público que, em sua reunião ordinária de 2 do corrente mês, deliberou pôr em arrematação os seguintes lotes de terreno, destinados a construção:

a) — Um lote de terreno, na Avenida Salazar, com a área de 311,10 m², com a base de licitação de 500\$00 por cada metro quadrado;

b) — Um lote de terreno, designado por n.º 1, sito na Rua Dr. Francisco do Vale Guimarães, com a área de 373,38 m², com base de licitação de 420\$00 por cada metro quadrado; e

c) — 5 lotes, na Estrada do Viso, entre Esgueira e Solposto, com acesso pela E. M. 584-1, destinados a construções unifamiliares, com a base de licitação de 100\$00 por cada metro quadrado, sendo:

- 1) — Lote n.º 7, com a área de 378 m²;
- 2) — Lotes n.ºs 9 e 10, com a área de 336 m² cada;
- 3) — Lotes n.ºs 11 e 12, com a área de 423 m² cada.

A praça realizar-se-á no próximo dia 23 do corrente mês, na Sala das Reuniões da Câmara Municipal, pelas 14 horas e 30 minutos.

As condições destas arrematações, encontram-se patentes na Secretaria da Câmara Municipal, dentro das horas normais de serviço.

Paços do Concelho de Aveiro, 3 de Junho de 1969.

O Presidente da Câmara,
Artur Alves Moreira

Columbofilismo

Sociedade Columbófila da Casa do Povo de Cacia

CONCURSO DE PORTALEGRE

Neste concurso, realizado no último domingo, triunfou A. R. Valente, de Cacia.

CONCURSO DE CUENCA

Realiza-se amanhã, dia 8. O encerramento foi ontem.

táculo, que está sendo aguardado com interesse pelos melómanos aveirenses.

Colónia de férias na Torreira

Vai ser construída na Praia da Torreira uma Colónia de Férias, através das Caixas de Previdência. A base de licitação é de Esc. 13.479.400\$00. O imóvel consistirá de um corpo central, dois dormitórios, sendo o local devidamente urbanizado.

Pela Junta Autónoma do Porto

Navegação

Durante a segunda quinzena de Maio, verificaram-se no nosso porto doze entradas de navios das mais variadas tonelagens, tendo entrado no total onze, com diversas cargas.

— Durante todo o mês de Maio entraram 28 navios, dos quais 16 com bandeira nacional e 12 com bandeiras estrangeiras, que totalizaram 25.926 tAB ou seja o correspondente de 926 tAB média por navio entrado.

Ecoss & Noticias

Continuação da 1.ª página

estabelecimentos, com a qual se procurará confirmar dados relativos à identificação das unidades abrangidas pelo empreendimento e obter elementos respeitantes ao número de estabelecimentos, ao ramo de actividade e ao número de pessoas ao serviço de cada entidade a inquirir.

Numa fase posterior serão inquiridos exaustivamente 182 mil estabelecimentos (140 mil com quatro ou mais pessoas ao serviço e os restantes 42 mil com menos de quatro pessoas ligadas ao estabelecimento).

Para uma operação de tal envergadura, o I.N.E. conta com a colaboração dos Grêmios do Comércio (concelhos, distritos ou de grupos de concelhos), os quais, embora assistidos por pessoal especialmente preparado — agentes de inquiridos do I.N.E. — terão de recrutar agentes locais, recolher os boletins preenchidos e enviá-los ao Instituto.

Dentro das suas funções, os agentes locais têm de prestar às entidades abrangidas pelo inquérito a assistência necessária para o correcto preenchimento dos boletins, cabendo-lhes ainda entregar nos Grêmios do Comércio esses instrumentos de notação.

A colaboração das entidades que desenvolvem a sua actividade no sector comercial e da prestação de serviços — e que se limita ao fornecimento dos dados solicitados no instrumento de notação — é obrigatória mas o I.N.E. espera encontrar o melhor acolhimento e a mais sincera boa vontade em relação a este empreendimento, que visa alcançar objectivos estreitamente ligados ao interesse nacional e à promoção do bem comum.

Além disso, todas as pessoas singulares ou colectivas abrangidas pelo inquérito têm a garantia de uma absoluta confidencialidade para os dados que fornecerem. Os elementos recolhidos não podem ser utilizados para fins fiscais e os funcionários ao serviço do Instituto são obrigados por lei a observar o mais rigoroso segredo estatístico.

Noticias locais

Comunhão solene

Realiza-se no dia 29 de Junho corrente a festividade da comunhão solene das orlaças da freguesia de Cacia.

Anjinho para o Cen

No dia 26 de Maio findo, faleceu uma orlaça de nome Paulo Jorge da Costa Alves, nascida no dia anterior, filho do sr. Boaventura Alves da Silva, empregado na Celulose, e de sua esposa sr.ª Albina da Costa Oliveira, moradores na Quinta do Loureiro. Foi a sepultar no cemitério de Cacia.

Aluga-se

Casa moderna, com água quente e fria, em Sarrazola, junto à Casa do Povo de Cacia. Tratar com Armando do Carmo Tavares, no Cabeço. (54)

Carimbos de borracha

Aceitam-se encomendas, de qualquer modelo, nesta redacção.

No lugar de Vilarinho (Cacia) GRANDIOSOS FESTEJOS AO SANTO ANTÓNIO

Nos dias 13, 14, 15 e 16 de Junho corrente
PROGRAMA

DIA 13 — A's 8 horas, uma descarga de fogo anunciará o início das festas e a aparelhagem da Senhora Cruz, de Femeia, começará a sua transmissão de música popular.

DIA 14 — A's 8 horas, nova descarga de fogo e música de aparelhagem sonora; às 8,30 horas, chegada dum grupo de Zés Pereiras de Frossos, que durante todo o dia percorrerão as ruas da freguesia em saudação aos habitantes e recolha de devoções.

DIA 15 — Dia principal das festas. A's 8 horas, será esperada junto à Estrada Nacional, em Cacia, a Banda Velha União Sanjoanense, de S. João de Loure, que percorrerá as principais ruas de Cacia, Sarrazola e Vilarinho; às 11 horas, Missa Solene, com a colaboração da mesma Banda, e sermão por um distinto orador sacro; após a Missa, por volta das 13 horas, sairá a majestosa Procissão pelas ruas do costume, com a encorporação de dezenas de anjinhos, andores, insígnias religiosas e a referida Banda de música; recolhida a Procissão, a Banda subirá ao coreto e executará quatro números do seu repertório, com que terminará a sua participação nesta festa; das 17 às 21 horas, arraial da tarde, com os chamados conjuntos «Estrela Azul», de Oliveira do Bairro, e «The Tox's», da Galinha; das 22 até à hora regulamentar, realizar-se-á o grandioso arraial nocturno, abrihantado pelos conjuntos «Estrela Azul» e «Farrás», da Marmatosa. O recinto das festas ostentará vistosas ornamentações e iluminações e no espaço será lançado surpreendente fogo de artifício.

DIA 16 — Durante a manhã far-se-á a aparelhagem sonora; às 13,30 horas, chegada do conjunto «Ferreira Júnior», do Troviscal, que percorrerá as ruas, procedendo a Comissão e os mordomos desta povoação à recolha das devoções; das 17 às 21 horas, arraial e com os conjuntos «Ferreira Júnior» e «Amadeu Mota», de Bustos; e das 22 à 1,30 horas, o último festival nocturno será abrihantado pelos mesmos conjuntos. No final uma descarga de fogo de artifício encerrará estes deslumbrantes festejos.

De Aradas

Casa do Povo. — A Casa do Povo de Aradas tornou público as contas referentes à Gestão de 1968, que foram assim ordenadas:

Recetta: — Cotas, 52.501\$50; subsídio do Fundo Comum das Casas do Povo, 24.192\$00; juros, 1.015\$90; receitas resultantes da actividade do organismo 1.016\$35; donativo do Grémio da Lavoura, 1.000\$00; da Junta dos Vinhos, 375\$; e da Federação das Casas do Povo, 22.000\$00.

Despesa: — Pessoal, 14.240\$; impressos e artigos de expediente, 1.816\$60; renda da sede, 7.200\$; água, luz e limpeza, etc., 1.302\$50; outras despesas de administração, 2.746\$80; contribuição para a Federação, 2.226\$9; retribuição dos serviços clínicos, 7.200\$00; medicamentos, etc., 6.244\$40; subsídios: por doença, 15.326\$; por morte, 600\$ e por invalidez, 40.320\$00.

No capítulo assistencial, verificou-se no decurso do ano findo, através do posto médico privativo, que deede a fundação do organismo — há 29 anos — está a cargo do distinto clínico sr. dr. Ernesto Nunes de Paiva, o seguinte movimento: tratamentos, 61; consultas 542; internamentos hospitalares, 1; e injeções, 249.

Foram, também, realizadas 32 sessões de cinema gratuitas para os sócios e famílias.

De Esqueira

Falecimento. — Com 78 anos de idade, faleceu o sr. Joaquim da Costa Serrazina, a quem haviam sido amputadas as duas pernas.

Deixa viúva a sr.ª Maria Rosa da Laura Serrazina e era pai das sr.ªs D. Noémia, Teresa e Maria do Carmo da Laura Serrazina e sogro de Joaquim Cascais e António Martins.

A família enlutada envia sentimentos pêsames.

Da América. — Encontra-se aqui, vindo dos E. U., o sr. José da Silva, acompanhado de sua esposa.

Tornou-se de ping pong. — Terminou a última semana o torneio desta modalidade, organizado pela nossa Casa do Povo, e a que concorreram todas as equipas filiadas ao FNAT. Em primeiro lugar, classificou-se a Caixa de Providência; em 2.ª, a Casa do Povo de Esqueira, e em 3.ª a Fábrica Alstrela.

A distribuição dos prémios esteve presente o sr. delegado do I. N. T. P.

Vende-se

Terreno 2.450 m², com projecto aprovado. Trata Bernardino da Silva Madaleno — Rua José Luís de Castro, 87 — Esqueira — Aveiro.

MINIALFA-1

A Electrobomba Portuguesa que mais se vende em Portugal
SOALFA a mais completa gama em Electrobombas
SOALFA Electrobombas Submersíveis

MANUEL TEIXEIRA

Olho d'Água Telef. 28506 AVEIRO

De Angeja

A ponte do Areal vai ser um facto. — Pelas licenças superiores foi já autorizada a construção da ponte de madeira que a Junta de Freguesia de Angeja pediu ao Governador Civil de Aveiro, sr. Dr. Francisco do Vale Guimarães, quando da sua visita a esta freguesia em 22 de Abril último.

Os trabalhos vão começar dentro de dias e tudo leva a crer que a nova ponte já dê passagem para o Cabacinho em Agosto próximo.

Falecimento. — No dia 1 do corrente, faleceu na sua casa da Praça da República a sr.ª D. Ana Nunes Nogueira, de 79 anos, viúva de Ezequiel de Novembro de 1954 de Esqueira Nogueira Esteves. Era mãe do sr. Mário Nunes Esteves, comerciante da nossa Praça, casado com a sr.ª D. Deolinda Nogueira da Silva; e da sr.ª D. Noémia Nogueira Esteves, casada com o sr. António Soares das Neves, industrial de padaria em Lisboa; e irmã do sr. Arménio Nogueira de Pinho, também industrial em Lisboa.

O seu funeral realizou-se no dia seguinte, pelas 19 horas, com a encorporação das Irmadades de Nossa Senhora das Neves e Senhor e o rev. pároco da freguesia, que celebrou missa de corpo presente na Igreja paróquia.

Foram-lhe oferecidos 16 bouquets e duas coroas com sentidas dedicatórias da família e pessoas amigas.

Conduziu a chave da urna o seu neto sr. Eduardo Henrique Esteves das Neves.

Tratou do funeral a agência do sr. Raúl Dias Caspela, da nossa Praça.

A toda a família enlutada enviamos sentidas condolências.

Festejos populares. — Nos dias 23 e 28 do corrente, realizam-se nesta localidade os festejos populares do S. João e S. Pedro, com bailes abrihantados pelo famoso conjunto «The Kart», de Verdemilho (Aveiro).

Da Póvoa e Paço

Falecimento. — No dia 2 do corrente, faleceu no Paço a sr.ª Angélica Marques da Silva, de 68 anos, viúva há 25 de José dos Santos Costa, mãe do sr. Manuel dos Santos Costa, casado com a sr.ª Maria José Rodrigues da Silva, moradores na Póvoa, e da sr.ª Maria dos Anjos da Silva Costa, casada com o sr. Manuel Francisco do Casal, moradores na Gândara do Paço.

O seu funeral realizou-se no dia seguinte, pelas 17 horas, para o cemitério de Esqueira, com a encorporação de dois sacerdotes, que encoveram o corpo.

Foram-lhe oferecidos 4 bouquets com sentidas dedicatórias da família.

Conduziram a chave da urna e a toalha de cobertura o filho e o genro da finada.

Tratou do funeral a Agência Fonseca, de Sarrazola, que fez transportar o atáfale em auto-fúnebre.

Na segunda-feira, dia 9, pelas 8 horas, será rezada na capela de Nossa Senhora da Memória, a missa do 7.º dia em auxílio da sua alma.

A toda a família enlutada enviamos sentidas pêsames.

BAILE

na Quinta do Gato
No dia 15 do corrente, com início às 16 horas (4 da tarde), realiza-se no campo de jogos da Quinta do Gato um grandioso baile abrihantado pelo famoso conjunto «Dias Melo», de S. João de Loure.

De S. João de Loure

A morte do Dr. Sizenando. — Davido a não termos ainda em nosso poder a fotografia do malogrado médico, só no próximo número lhe prestamos a homenagem de saudade que lhe é devida.

Pedimos desculpa à sua família e a todos os nossos leitores.

Casamento. — No último domingo, realizou-se na Igreja paróquia desta freguesia o enlace matrimonial da menina Isilda Rosa Sequeira da Silva, de 21 anos, filha do sr. Joaquim Inácio da Silva e de sua esposa sr.ª Constância Simões Sequeira, com o sr. Manuel de Melo Linhares, de 26 anos, empregado na Metalurgia Casal, filho do sr. Manuel Pires Linhares e de sua esposa sr.ª Emília Dias Correia de Melo, todos desta localidade.

Foram padrinhos o sr. Manuel Rodrigues Marques e sua esposa sr.ª Rosa Correia Serralheiro, industriais de padaria em Horta.

O sortido nupcial foi constituído por 17 automóveis e seguiu após a cerimónia religiosa para a Póvoa Alameda, de Albergaria-a-Velha, onde foi servido um lauto banquete a cerca de 100 convidados de ambos os conjuges.

Aos brindes discursou o sr. Dr. Fausto Xavier, médico em Lisboa, que pediu de ter felicitado os noivos depois um minuto de silêncio em homenagem póstuma aos saudosos Dr. Sizenando Rodrigues Cunha e Dr. Amílcar Xavier, o que foi respeitosamente cumprido por toda a assistência.

Ao novo casal desejamos um futuro repleto das melhores felicidades.

De Taboeira

Casamento. — No dia 18 de Maio findo, realizou-se na Igreja de Esqueira o casamento da menina Maria do Carmo Dias Rodrigues, de 17 anos, filha de António Rodrigues e de Emília Rodrigues Dias, ambos falecidos, com o sr. José Luís Calafate da Silva, de 22 anos, filho de Luís Bernardino da Silva e de Anunciação de Oliveira Calafate, também falecidos, todos deste lugar.

Foram padrinhos o sr. Acácio Dias Rodrigues da Silva e sua esposa sr.ª Maria Madalena Dias Rodrigues da Silva, tios da noiva, moradores neste lugar.

Em casa do noivo foi servido um lauto banquete a cerca de 50 convidados de ambos os conjuges.

Ao novo casal desejamos um futuro cheio de felicidades.

Lotaria Nacional

Principais números premiados na extracção de hoje, dia 7:

1.º prémio 24712
2.º . 43555
3.º . 8120

De Sarrazola

Pavimentação de rua. — Outra artéria desta localidade foi pavimentada a asfalto. Coube agora a vez à Rua da Quinta do Viso ou do cabo do lugar.

Como é costume, foi aberta uma subscrição pública para ajudar a Câmara Municipal de Aveiro a realizar este importante melhoramento, tendo contribuído os srs.:

- Raardo Neg. Scuto 3.100\$00
- António Francisco 100\$00
- Manuel Dias S. Bredas 380\$00
- António Rodrigues Santos 200\$00
- Silveiro Costa 100\$00
- Manuel A. Carapinhira 100\$00
- Octávio Correia 25\$00
- António Ballela 50\$00
- José Maria Simões Dias 50\$00
- David da Silva Simões 50\$00
- Carlos Cândido Vieira 100\$00
- Armando Eusébio 50\$00
- Manuel Ventura da Silva 50\$00
- António Rodrigues Cunha 50\$00
- Manuel Carapinhira 50\$00
- Manuel Simões Moura 50\$00
- Manuel Ferreira R. Matos 70\$00
- Maria R. Quintaneiro 30\$00
- Joaquim Lopes Cunha 100\$00
- Agostinho Rodr. Soares 300\$00
- Manuel Alvaro Pereira 50\$00
- João Simões Costa 200\$00
- Feliciano Martins Simões 200\$00
- Manuel Tavares Ciras 100\$00
- Joaquim Ferreira Martins 20\$00
- João Marques Pardinha 50\$00
- Eduardo (mestre) 30\$00
- Francisco M. Biscainho 50\$00
- António Simões Dias 100\$00
- Manuel F. dos Santos 20\$00
- Francisco Ruivaco 100\$00
- Glória Saúde 50\$00
- José Maria Rod. Silva 100\$00
- Abílio Simões 50\$00
- Manuel Simões N. bre 50\$00
- António Rodrigues Neto 100\$00
- Manuel dos Santos Bredas 50\$00
- Manuel Dias Quintaneiro 30\$00
- António Simões Dias 100\$00
- Padre Carvalhal 200\$00
- V.ª António Quintaneiro 50\$00

Soma 6.705\$00

Esta pavimentação transformou aquela artéria de arripiante lamaca numa rua maravilhosa e agora procurada para maravilhas.

Trespasa-se

Estabelecimento de mercearia, vinhos e petiscos, no lugar de Vilarinho (Cacia), bem afreguesado e em boas condições.

Tratar com o proprietário Basílio de Almeida, no mesmo estabelecimento. (1)

Nova alteração

no horário dos comboios

No dia 1 do corrente, voltou a ser alterado o horário dos comboios, sendo o semi-directo para Lisboa, das 11,02 presentemente, o mais alterado.

A seguir publicamos o horário, devidamente rectificado:

COMBOIOS EM CACIA

Horário em vigor desde 1-6-1969	
PARA O NORTE	PARA O SUL
5,43 Semi-directo de Lisboa (cor.)	1,27 Semi-directo para Lisboa (cor.)
7,06 Tramuei	6,55 Tramuei
8,04 Tramuei	7,39 Tramuei
8,41 Tramuei	8,46 Tramuei
11,24 Tramuei	11,02 Semi-directo para Lisboa (cor.)
12,51 Tramuei	11,38 Tramuei
15,11 Tramuei	14,03 Tramuei
16,20 Semi-directo vindo de Lisboa	16,14 Automotora para Lisboa
18,31 Tramuei	16,54 Tramuei
19,59 Tramuei	18,55 Tramuei
21,25 Tramuei (cor.)	20,25 Tramuei
	21,53 Tramuei

Os comboios das 6,55, 8,46 e 14,03 seguem até Coimbra; os das 7,39, 11,38, 16,54, 20,25 e 21,53, terminam em Aveiro; e o das 18,55, que vai até Pampilhosa, dá ligação ao rápido.

Rápidos em Aveiro

PARA O NORTE	PARA O SUL
12,12 Rápido	10,29 Foguete
17,21 Foguete	15,27 Foguete
22,37 Foguete	19,48 Rápido

TONECA

CABELEIREIRO

Rua José Estêvão, 29-1.ª — Telef. 23719 — AVEIRO
(Por cima da «Casa Campos»)

Vê mal?

Oculista Vieira

o conforto dos seus olhos

OCULISTA VIEIRA

Óptica médica desde 1946

Propriedade da OURIVESARIA VIEIRA

Telef. 23274 = AVEIRO

Mário Bismarck Soares
ADVOGADO

Rua do Crucifixo, 28-2.
Telef. 27348 — LISBOA

Conceição Lopes de Oliveira

PARTEIRA
pela Escola M.M.S.
ENFERMEIRA
pela Escola Dr. Ravara
(Atende a toda a hora)

Consultório:
Rua Leão de Oliveira, 15 r/c
Telef. 252164 — LISBOA

Sapataria Balseiro

— de —
Abel da Silva Balseiro

— Rua da República — CACIA

No antigo edificio dos Correios

Encarregado do telefone público n.º 91102
Agente das Companhias de Seguros «O Trabalho» e «Alentejo»

Tem todo o tipo de calçado para homem, senhora e criança
a preços acessíveis

No seu próprio interesse visite esta casa



PORTO
Rainha Santa

ATE
OS ANIOS
BEBEM...

RODRIGUES PINHO
& C.ª

Vila Nova de Gaia

Depósito (de Lãs para tricot
(e das Malhas -Aéfe-

ARMÉNIO

Preços especiais
para revendedores
e Feirantes

Rua Agostinho Pinheiro, 31 — AVEIRO

Telef. 25575 PFC



LANIFÍCIOS PARA HOMEM E SENHORA

Sobretudos e Gabardines

TAILHEURS E CASACOS DE SENHORA

ARMAZÉM SÉRGIOS

Nesta época continue V. Ex.ª a preferir o melhor
sortido e os nossos melhores padrões

Avenida Dr. Lourenço
Peixinho, 66

— Telef. 22228 —

AVEIRO

FRADIQUE DE ALMEIDA
AUTOMOVEIS DE ALUQUER.

PRACAS EM:

AVEIRO — Praça Marquês de Pombal

ILHAVO — Telef. 23980 (p.f.)

FROSSOS — Telef. 98185

Residência:
Rua Cândido Reis, 127-1.º
AVEIRO — Telef. 23413

Chamadas a qualquer hora

HERPETOL

Para as doenças de pele



Uma gota de HERPETOL e o seu desejo de co-
nhecer. A comichão desaparece como por encanto.
A irritação é domada, a pele é refrescada e ali-
vada. Os sintomas desaparecem. Medicamento por excel-
lência para todos os casos de secura humida ou
seca, erupções, espinhas, erupções ou ardença na pele.

A' venda em todas as farmácias

Visconde Ribeiro & Carvalho da Fonseca, L.ª

Rua da Prata, 237 — LISBOA

(70)

Agência Funerária Capela

de AMÉRICO DIAS CAPELA

Funerais
de mais
prestígio
de mais
economia



Auto-Fúnebre de Luxo com lugares

Traslada-
ções para
todos os
cemitérios
de País

Rua Visconde de Almeida de Eça, 35 e 39

Garagem e Armazém Travessa do Cabeço, 10 e 14
AVEIRO Telefons permanente 23304 ESGUEIRA

FRIGORIFICOS, TELEVISORES, RADIOS
FOGÕES, MAQUINAS DE COSTURA
E OUTROS ARTIGOS ELÉCTRICOS
E ELECTRO-DOMÉSTICOS

Com as melhores facilidades de pagamento

ELECTRO-RADIO

DE

J. P. RIBÃES

Largo do Espírito Santo

CACIA

Agência de Viagens

Telef. 22940 **Costa & Irmão, L.ª**

Rua Gustavo Ferreira Pinto Basto, 47 — AVEIRO

Bilhetes marítimos para todas as Companhias
Bilhete de Avião para Estudantes, com desconto
bilhetes de Avião (a prestações)

Viagens individuais e colectivas — Excursões
Reservas de quartos em Hotéis — V.ª consulares
Embarques rápidos para Africa

Sapataria Confiança

Rua Vasco da Gama — CACIA — Telef. 91127

Grande sortido de calçado novo para homem e senhora.
Executam-se todos os consertos com perfeição e rapidez.

Secção de camisaria e chapelaria
Camisas, Chapéus e botas das melhores marcas.

Móveis e louças

Móveis completos, móveis avulso, louças de esmalte,
alumínio e barro, etc., em grande variedade.

Agente do indiscutível **B. P. GAZ**
com o inimitável sistema «PRONTO»

OFICINA DE CARPINTARIA E
MARCENARIA MECANICA

de
Manuel Marques Abreu Rua

Telef. 98178 — LOURE — S. João de Loure

Todos os trabalhos de carpintaria em qualquer
qualidade de madeira, para a construção civil
ORÇAMENTOS GRATIS



Bicicletas

LINDOS MODELOS
para homem, senhora
e criança

Armando Crespo & C.

Armasenistas - Importadores
R. do Crucifixo, 116 a 124
LISBOA — Telef. 327027

Empresa Industrial de Tintas, L.ª

Recritório e Fábrica R. da Cassalheira, 33 — LISBOA
Telefone 626008

Agente no Norte do País **Guilherme M. Coelho**
RUA DA VITÓRIA, 55 — PORTO

Nesta fábrica produzem-se as melhores e as mais baratas tintas de
impressão em cores e preto; massas para relés e vernizes
tipo-litográficos 163

Vinício

TAÇAS DESPORTIVAS
JOIAS — OURO
PRATAS — RELÓGIOS

Telef. 22119

— Oficina —

Rua Conselheiro Luís de Magalhães — AVEIRO

"CONSTRUTORA"

de **ANTÓNIO FRANCISCO NETO**

Máquinas mecânicas de construção de bombas, aspirantes e apli-
cantes mecânicos, em lusalite e fibrocimento, com adaptação
de cilindros de vidro e em aço inox, para extração de
água de poços, líquidos de nitreiras e artesanais

Kacarros de da sua montagem em qualquer ponto do País

Reparações :::: Trabalhos garantidos

Apresenta 68 — Telef. 25529 — VERDEMELEO — AVEIRO

Vende-se

Direito de aluguer de carro de
praça na região de Aveiro.
Informa-se nesta redacção.

Assinem e propaguem
o nosso jornal

Para Bicicletas e Motorizadas comprar...
...o ESTRAGA deve procurar

Motorizadas SIS — Sachs de 5, 4 e 3 velocidades
Sachs Minor — Fundador AM com motor Casal
de 4 velocidades — HONDA H 4 e outras
Bicicletas Olma e A.M.

Oficinas em Olho de Agua e Cacia

Vendas a pronto e prestações

Fixe bem: **António de Jesus Almeida (o Estraga)**